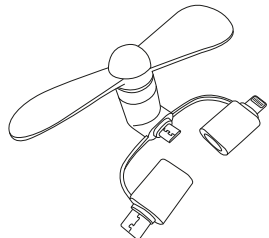


USER MANUAL



MINI FAN

(EN)

TECHNICAL FEATURES

- With USB-C, Micro-USB and Lightning adapter
- No batteries needed
- Voltage: 5V
- For phones with micro-USB and USB-C: make sure your device supports OTG

CAUTION: do not leave the fan unattended when running, as the device may overheat.

It is normal for the device to heat up slightly during use. If it overheats, disconnect the fan immediately.

SAFETY INSTRUCTIONS

- To prevent fires or electric shocks, do not expose the apparatus to rain or moisture.
- Do not expose the apparatus to dripping or splashing and do not place it in humid areas such as a bathroom.
- Do not expose the apparatus to direct sunlight or heat sources (such as heating, hobs, ovens ... etc.).
- Do not subject the apparatus to strong impacts and do not let it fall.
- Do not use detergents containing alcohol, ammonia, benzene or abrasives as they could damage the apparatus.
- This product is not a toy. Keep out of the reach of children.

IMPORTANT WARNING FOR THE PROPER DISPOSAL OF THE PRODUCT

The European Directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires that these devices must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream, but collected separately to optimize the recovery and recycling flow of the materials they contain and to reduce the impact on human health and the environment due to the presence of potentially

hazardous substances.

The crossed out wheely bin symbol is shown on all devices to remind you of this.

The waste can be delivered to special recycling centres, or can be handed over free of charge to the dealer where you purchased the equipment upon purchasing a new equivalent one, or with no obligation to purchase a new one if the device is smaller than 25 cm.

For further information on the correct disposal of these devices, you can contact the relevant public authority.

Please keep these operating and safety instructions for future reference.

MINI VENTILATORE

(IT)

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Con adattatore USB Tipo-C, Micro-USB e Lightning
- Funziona senza pile
- Voltaggio: 5V
- Per telefoni con Micro-USB e USB Tipo-C: verifica che il tuo dispositivo supporti la funzione OTG

ATTENZIONE: non lasciare il ventilatore incustodito mentre è in funzione, poiché il dispositivo potrebbe surriscaldarsi. Durante l'utilizzo è normale un leggero riscaldamento del dispositivo. In caso di surriscaldamento disconnettere immediatamente il ventilatore.

NORME DI SICUREZZA

- Per evitare incendi o scosse elettriche, non esporre il dispositivo a pioggia o umidità.
- Non esporre il dispositivo a gocce o schizzi e non collocarlo in ambienti umidi, come il bagno.
- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta o a fonti di calore (quali riscaldamento, fornelli, forno ... ecc.).
- Non sottoporre il dispositivo a forti urti né lasciarlo cadere.
- Non usare detergenti contenenti alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi perché possono danneggiare il dispositivo.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

IMPORTANTI AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che questi apparecchi non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, ma che vengano raccolti separatamente per ottimizzare il flusso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e per l'ambiente dovuti alla presenza di sostanze potenzialmente pericolose. Il simbolo del bidone sbarrato è riportato su tutti i dispositivi per ricordarlo.

I rifiuti possono essere conferiti agli appositi centri di raccolta, oppure, possono essere consegnati gratuitamente al distributore dove è stata acquistata l'apparecchiatura all'atto di acquisto di una nuova equivalente o senza obbligo di un acquisto nuovo per le

apparecchiature di dimensioni minori di 25 cm.

Per ulteriori informazioni sulla corretta smissione di questi dispositivi ci si può rivolgere al servizio pubblico preposto.

Conservate queste istruzioni operative e di sicurezza per futura consultazione.

MINI VENTILATEUR

(FR)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Muni d'un adaptateur USB Type-C, Micro USB et Lightning
- Fonctionne sans piles
- Tension : 5 V
- Pour téléphones équipés de micro USB et d'USB Type-C : vérifier que le dispositif supporte la fonction OTG

ATTENTION : ne pas laisser le ventilateur non surveillé durant son fonctionnement, car le dispositif pourrait surchauffer. Durant l'utilisation, il est possible que le dispositif chauffe légèrement, ce qui est normal. En cas de surchauffe, déconnecter immédiatement le ventilateur.

NORMES DE SÉCURITÉ

- Pour éviter les incendies ou les décharges électriques, ne pas exposer le dispositif à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas exposer le dispositif à des gouttes ou à des éclaboussures et ne pas le placer dans les pièces humides, comme la salle de bains.
- Ne pas placer le dispositif sous la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur (ex : chauffage, plaques de cuisson, four, etc.).
- Ne pas laisser tomber le dispositif ou le soumettre à des chocs violents.
- Ne pas utiliser de détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs car ces produits pourraient endommager le dispositif.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT

La Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) prévoit que ces appareils ne doivent pas être éliminés avec les déchets solides urbains, mais qu'ils doivent être collectés séparément pour optimiser le flux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composent et empêcher des dommages potentiels pour la santé et l'environnement dus à la présence de substances potentiellement dangereuses. Tous les dispositifs portent le symbole d'un caisson à ordures barré pour le rappeler.

Les déchets peuvent être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus ou remis gratuitement au distributeur où a été acheté l'appareil lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent ou sans obligation d'acheter pour les appareils de dimensions inférieures à 25 cm. Pour tout autre renseignement sur l'élimination correcte de ces dispositifs, s'adresser au service public préposé. **Conservé cette notice d'utilisation et de sécurité pour toute utilisation future.**

MINI VENTILADOR

(ES)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- con adaptador usb tipo c, micro-usb y lightning
- funciona sin pilas
- voltaje: 5 v
- pour téléphones équipés de micro usb et d'usb type-c: vérifier que le dispositif supporte la fonction otg

ATENCIÓN: vigile siempre el ventilador mientras esté funcionando, ya que el dispositivo podría sobrecalentarse. Durante el uso es normal un ligero calentamiento del dispositivo. En caso de sobrecalentamiento, desconecte inmediatamente el ventilador.

NORMAS DE SEGURIDAD

- para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponer el dispositivo a la lluvia o a la humedad.
- no exponer el dispositivo a gotas o salpicaduras de agua y no colocarlo en ambientes húmedos, como el baño.
- no exponer el dispositivo a la luz solar directa o a fuentes de calor (como calefacción, hornillas, hornos...Etc.).
- no someter el dispositivo a fuertes golpes ni dejarlo caer.
- no utilizar limpiadores que contengan alcohol, amoníaco, benceno o productos abrasivos ya que pueden dañar el dispositivo.
- este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

La directiva europea 2012/19/ue sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (raee) prevé que estos aparatos no deban eliminarse en el flujo normal de residuos sólidos urbanos, sino que se recojan de forma separada para optimizar el flujo de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen e impedir potenciales daños para la salud y para el ambiente debidos a la presencia de sustancias potencialmente peligrosas. El símbolo del contenedor tachado se indica en todos los dispositivos para recordarlo.

Los desechos se pueden entregar en los correspondientes centros de recogida o, de forma gratuita, directamente al distribuidor donde se ha comprado el aparato cuando se compre uno nuevo equivalente o sin obligación de una compra nueva si se trata de aparatos de dimensiones inferiores a los 25 cm.

Para más información sobre la correcta eliminación de estos dispositivos dirijase al servicio público de competencia. **Conservé estas instrucciones de uso y seguridad para una posterior consulta.**

MINI-VENTILATOR

(DE)

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- mit adapter für usb typ c, micro-usb und lightning
- funktioniert ohne Batterien
- Spannung: 5 V
- Für Telefone mit Micro-USB und USB Typ C: Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät die OTG-Funktion unterstützt

ACHTUNG: den Ventilator nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn er in Funktion ist, da sich das Gerät erwärmen könnte. Während der Verwendung ist eine leichte Erwärmung des Geräts normal. Im Fall von Überhitzung den Ventilator sofort vom Gerät trennen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Um Brände oder Stromschläge zu vermeiden, das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Das Gerät nicht Tropfen oder Spritzern aussetzen und nicht in feuchten Umgebungen, wie dem Bad, platzieren.
- Das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht oder Wärmequellen (wie Heizung, Herd, Backofen ... etc.) aussetzen.
- Das Gerät keinen starken Stößen aussetzen und es nicht fallen lassen.
- Keine Reinigungsmittel mit Alkohol, Ammoniak, Benzol oder Scheuermittel verwenden, da sie das Gerät beschädigen können.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern fernhalten.

WICHTIGE HINWEISE FÜR EINE KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Die europäische Richtlinie 2012/19/UE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) sieht vor, dass diese Apparate nicht im normalen Fluss der urbanen Abfälle entsorgt, sondern separat gesammelt werden müssen, um den Erhaltungs- und Recyclingfluss der Materialien, aus denen sie bestehen, zu optimieren und um potenzielle Schäden durch die Präsenz potenziell gefährlicher Substanzen an Gesundheit und Umwelt zu verhindern.

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne ist auf allen Geräten abgebildet, um hieran zu erinnern. Die Abfälle können in den entsprechenden Sammelzentren abgegeben werden, oder kostenfrei beim Kauf eines neuen Apparats gleicher Art, oder ohne die Verpflichtung eines Neukaufs bei Geräten unterhalb der Abmessungen von 25 cm, an den Verkäufer zurückgegeben werden, bei dem das Gerät erworben wurde.

Für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung dieser Geräte kann man sich an den übergeordneten öffentlichen Dienstleister wenden.

Bitte bewahren sie diese Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen für eine Konsultation zu einem späteren Zeitpunkt auf.

MINI VENTILADOR

(PT)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Com adaptador USB Tipo C, Micro USB e Lightning
- Funciona sem pilhas
- Voltagem: 5V
- Para telefones com micro USB e USB Tipo C: verifique se o seu dispositivo suporta a função OTG

ATENÇÃO: não deixar o ventilador sem vigilância enquanto estiver a funcionar porque o dispositivo poderá sobreaquecer. Durante a utilização é normal um ligeiro aquecimento do dispositivo. Em caso de sobreaquecimento desligar

imediatamente o ventilador.

NORMAS DE SEGURANÇA

- Para evitar incêndios ou choques elétricos, não expor o dispositivo a chuva ou humidade.
- Não expor o dispositivo a pingos ou salpicos e não o colocar em ambientes húmidos, como a casa de banho.
- Manter o dispositivo afastado da luz solar direta ou fontes de calor (por exemplo, aquecimento, fogão, forno... etc.).
- Não sujeitar o dispositivo a impactos violentos nem o deixar cair.
- Não usar detergentes que contenham álcool, amoníaco, benzeno ou produtos abrasivos que podem danificar o dispositivo.
- Este produto não é um brinquedo. Manter fora do alcance das crianças.

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES PARA A ELIMINAÇÃO CORRETA DO PRODUTO

A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) estabelece que estes aparelhos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos, mas recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente devido à presença de substâncias potencialmente perigosas. O símbolo constituído por um contenedor de lixo barrado com uma cruz é colocado em todos os aparelhos de forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada.

Os resíduos podem ser entregues nos centros de recolha específicos para o efeito ou podem ser entregues gratuitamente ao distribuidor onde foi comprado o aparelho no ato de compra de um novo equivalente ou sem a obrigação de uma nova compra no caso de aparelhos com dimensões inferiores a 25 cm.

Para mais informações sobre a eliminação correta destes aparelhos contactar o serviço público responsável pela mesma.

Mantenha estas instruções de funcionamento e segurança para futura referência.